

EXPUNERE DE MOTIVE

La data de 27 iulie 1999 a fost semnată la București Convenția între Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit.

Modificările care au intervenit în legislația fiscală a țării noastre după 1 ianuarie 1990 precum și dezvoltarea cooperării economice, intensificarea și lărgirea schimburilor comerciale, tehnico-științifice și culturale între România și Republica Islamică Pakistan au făcut necesară renegocierea actualei Convenții pentru evitarea dublei impuneri care a fost semnată în anul 1978.

Textul Convenției semnat este în concordanță cu modificările legislative din țara noastră intervenite după 1 ianuarie 1990 și corespunde practicii în materie promovată de România.

Cotele de impozit pentru veniturile ce fac obiectul Convenției sunt în avantajul ambelor țări, acestea fiind mai reduse decât cele stabilite prin legislația fiscală a statelor respective astfel :

- veniturile realizate sub formă de dobânzi de rezidenții unuia din statele contractante din activități desfășurate în celălalt stat, se vor impozita și în statul din care se plătesc, respectiv în România sau Republica Islamică Pakistan, după caz, cu o cotă de 10 % aplicată la suma brută a acestor venituri;

- dobânzile plătite de un Stat Contractant pentru un împrumut acordat de celălalt Stat Contractant, de o autoritate locală sau de o unitate administrativ-teritorială ori de o instituție financiară a acestuia, vor fi scutite reciproc de impozit atunci când un asemenea

Împrumut este aprobat de Guvernul României sau de Guvernul Republicii Islamice Pakistan, după caz;

- veniturile ce reprezintă comisioane și dividende, realizate de rezidenții unuia din statele contractante din celălalt stat se vor impozita și în statul din care provin cu o cotă de 10 % aplicată la suma brută a acestor venituri, iar cele sub forma de redevențe vor fi impozitate cu o cotă de 12,5 %;

- veniturile obținute de companiile de transport din exploatarea în trafic internațional a navelor, aeronavelor, vehiculelor feroviare sau rutiere se vor impune numai în țara în care se află situat locul conducerii efective a întreprinderii de transport, respectiv în România sau Republica Islamică Pakistan, după caz.

În ceea ce privește profiturile realizate de un șantier de construcții, precum și cele care sunt generate de un proiect de construcții, de montaj ori instalare, cele provenind din activități de supraveghere legate de aceste activități se impun în statul în care au loc activitățile respective, dar numai atunci când activitățile unui asemenea șantier sau proiect se desfășoară într-o perioadă mai mare de 9 luni în orice perioadă de 12 luni.

Veniturile obținute din furnizarea de servicii, inclusiv servicii de consultanță realizate de o întreprindere prin angajații săi pentru un anumit proiect sau pentru proiecte conexe se vor impune în statul în care se prestează serviciile respective, dar numai atunci când perioada sau perioadele însumate depășesc 6 luni în orice perioadă de 12 luni.

De asemenea, prin Convenție se reglementează impunerea veniturilor din activități dependente (salarii și alte drepturi salariale), a veniturilor provenind dintr-o activitate desfășurată în mod independent (în calitate de medic, avocat, inginer, arhitect, dentist și contabil), a veniturilor sub formă de burse obținute de studenții

unui stat contractant care studiază în celălalt stat contractant, când aceste burse nu provin din statul în care se studiază, precum și a veniturilor realizate de profesori și cercetători, rezidenți ai unui Stat Contractant care desfășoară activități de predare sau cercetare pe teritoriul celuilalt Stat Contractant, respectiv în România sau Republica Islamică Pakistan, după caz.

Veniturile realizate din activități artistice sau sportive desfășurate în cadrul schimburilor culturale sau sportive convenite de guvernele celor două State Contractante sunt scutite de impozit în Statul Contractant în care sunt exercitate aceste activități, în afară de cazul când asemenea activități se desfășoară în scopul de a obține profituri.

Prin Convenție se reglementează și problemele de procedură referitoare la schimbul de informații, nediscriminarea, metodele de evitare a dublei impuneri, intrarea în vigoare și respectiv denunțarea Convenției.

Față de cele prezentate mai sus, a fost întocmit proiectul de lege, alăturat, pe care îl supunem Parlamentului spre adoptare.



PRIM-MINISTRU

Mugur Isărescu

Mugur Isărescu